



# Statistische Berichte

---

Bestell-Nr. G 43 3 9708  
(Kennziffer G IV 3 – m 8/97)

## Entwicklung von Umsatz und Beschäftigung im Gastgewerbe Nordrhein-Westfalens

Meßzahlen

**August 1997**

Landesamt für Datenverarbeitung und Statistik Nordrhein-Westfalen  
Mauerstraße 51, 40476 Düsseldorf • Postfach 10 11 05, 40002 Düsseldorf  
Telefon (02 11) 94 49-01 • Telefax (02 11) 44 20 06

Erschienen im November 1997

Preis dieser Ausgabe 2,50 DM (Jahresbezugspreis 25,00 DM)  
Nachdruck, auch im Auszug, nur mit Quellenangabe gestattet



## Inhalt

	Seite
<b>Methodischer Hinweis</b> .....	4
<b>Tabellenteil</b>	
1. Umsatzentwicklung im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen (1995 = 100). ....	5
2. Umsatzentwicklung im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen (Veränderung in %) .....	6
3. Entwicklung der Beschäftigtenzahl im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen .....	7

## Methodischer Hinweis

Die Basis der neuen Meßzahlen der repräsentativen Gastgewerbestatistik ist das Jahr 1995. Dabei beziehen sich die einzelnen Werte auf den jeweiligen Monatsdurchschnitt des Basisjahres.

Der wirtschaftlichen Gliederung der Ergebnisse liegt die „Systematik der Wirtschaftszweige“, Ausgabe 1993, zugrunde. Die Neuauflage der Systematik ist an die Stelle der bisherigen Ausgabe 1979 getreten und enthält eine Reihe von zum Teil wesentlichen Änderungen.

Die Ergebnisse enthalten für nicht rechtzeitig eingehende Unternehmensmeldungen geschätzte Zahlen und sind deshalb als vorläufig anzusehen. Die vorläufigen Daten für einen Berichtsmonat werden anhand später eingehender Nachmeldungen noch korrigiert.

## Zeichenerklärung

(nach DIN 55 301)

- 0 weniger als die Hälfte von 1 in der letzten besetzten Stelle, jedoch mehr als nichts
- nichts vorhanden (genau null)
- ... Angabe fällt später an
- / keine Angabe, da Zahlenwert nicht sicher genug
- . Zahlenwert unbekannt oder geheimzuhalten
- x Tabellenfach gesperrt, weil Aussage nicht sinnvoll
- ( ) Aussagewert eingeschränkt, da keine ausreichende Repräsentation in der Stichprobe

**1. Umsatzentwicklung im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen  
1995 = 100**

Nummer der Klassifi- kation <sup>1)</sup>	Wirtschaftszweig	Umsatz							
		August 1997	dagegen		Jan. – Aug. 1997	August 1997	dagegen		Jan. – Aug. 1997
			Juli 1997	August 1996			Juli 1997	August 1996	
		in jeweiligen Preisen				in Preisen des Jahres 1991			
55.11.1	Hotels (ohne Hotels garnis)	87,1	75,6	91,3	87,7	84,7	73,5	89,8	85,5
55.11.2	Gasthöfe	.	.	.	.	.	.	.	.
55.11.3	Pensionen	.	.	.	.	.	.	.	.
55.11	Hotels, Gasthöfe und Pensionen	87,3	76,7	93,0	88,1	85,0	74,6	91,5	86,0
55.12	Hotels garnis	88,9	84,2	98,0	89,8	86,4	81,8	96,2	87,5
55.1	<b>Hotels, Gasthöfe, Pensionen und Hotels garnis</b>	<b>87,7</b>	<b>78,3</b>	<b>94,1</b>	<b>88,5</b>	<b>85,2</b>	<b>76,1</b>	<b>92,5</b>	<b>86,3</b>
55.22	Campingplätze	.	.	.	.	.	.	.	.
55.23.1	Erholungs-, Ferien- und Schulungsheime	.	.	.	.	.	.	.	.
55.23.3	Ferienhäuser und Ferien- wohnungen	.	.	.	.	.	.	.	.
55.23.4	Privatquartiere	.	.	.	.	.	.	.	.
55.23.5	Sonstiges Beherbergungsgewerbe anderweitig nicht genannt	.	.	.	.	.	.	.	.
55.23	Beherbergungsgewerbe anderweitig nicht genannt	.	.	.	.	.	.	.	.
55.2	<b>Sonstiges Beherbergungsgewerbe</b>	<b>(98,4)</b>	<b>(93,7)</b>	<b>(95,4)</b>	<b>(75,0)</b>	<b>(91,2)</b>	<b>(85,2)</b>	<b>(89,0)</b>	<b>(72,4)</b>
55.30.1	Restaurants mit herkömmlicher Bedienung	101,9	100,8	99,2	99,2	99,4	98,3	97,7	97,1
55.30.2	Restaurants mit Selbstbedienung	112,6	121,8	104,3	107,0	109,8	118,8	102,7	104,7
55.30.3	Cafes	(80,5)	(78,0)	(91,4)	(81,1)	(78,5)	(76,1)	(90,0)	(79,3)
55.30.4	Eisdielen	(187,1)	(174,8)	(153,3)	(122,8)	(183,8)	(171,7)	(151,4)	(120,8)
55.30.5	Imbißhallen	99,0	99,6	96,6	96,7	97,6	98,1	95,8	95,4
55.3	<b>Restaurants, Cafes, Eisdielen und Imbißhallen</b>	<b>105,0</b>	<b>104,8</b>	<b>101,2</b>	<b>99,6</b>	<b>102,8</b>	<b>102,5</b>	<b>99,8</b>	<b>97,6</b>
55.40.1	Schankwirtschaften	103,9	95,8	94,0	98,1	101,0	93,3	92,4	95,8
55.40.2	Bars und Vergnügungslokale	.	.	.	.	.	.	.	.
55.40.3	Diskotheken und Tanzlokale	/	/	/	/	/	/	/	/
55.40.4	Trinkhallen	.	.	.	.	.	.	.	.
55.4	<b>Sonstiges Gaststättengewerbe</b>	<b>103,7</b>	<b>106,9</b>	<b>93,2</b>	<b>100,2</b>	<b>100,8</b>	<b>104,0</b>	<b>91,7</b>	<b>97,8</b>
55.51	Kantinen	92,7	102,4	79,0	110,0	90,6	100,1	78,1	107,9
55.52	Caterer	118,3	121,7	103,3	112,9	115,7	119,0	102,1	110,8
55.5	<b>Kantinen und Caterer</b>	<b>110,2</b>	<b>115,6</b>	<b>95,6</b>	<b>112,0</b>	<b>107,8</b>	<b>113,0</b>	<b>94,5</b>	<b>109,9</b>
55	<b>Gastgewerbe</b>	<b>101,2</b>	<b>100,0</b>	<b>97,6</b>	<b>98,0</b>	<b>98,9</b>	<b>97,7</b>	<b>96,3</b>	<b>96,0</b>

1) Klassifikation der Wirtschaftszweige, Ausgabe 1993

## 2. Umsatzentwicklung im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen

%

Nummer der Klassifi- kation <sup>1)</sup>	Wirtschaftszweig	Veränderung					
		August 1997		Juli – August 1997	Jan. – August 1997	August 1997	Jan. – Aug. 1997
		gegenüber					
		Juli 1997	August 1996	Juli– August 1996	Jan.–Aug. 1996	August 1996	Jan. – Aug. 1996
		in jeweiligen Preisen				in Preisen des Jahres 1991	
55.11.1	Hotels (ohne Hotels garnis)	+15,2	– 4,6	– 5,5	– 3,1	– 5,6	– 4,3
55.11.2	Gasthöfe	.	.	.	.	.	.
55.11.3	Pensionen	.	.	.	.	.	.
55.11	Hotels, Gasthöfe und Pensionen	+13,9	– 6,1	– 6,8	– 3,3	– 7,2	– 4,6
55.12	Hotels garnis	+ 5,5	– 9,3	– 5,9	– 2,8	–10,2	– 4,1
<b>55.1</b>	<b>Hotels, Gasthöfe, Pensionen und Hotels garnis</b>	<b>+12,0</b>	<b>– 6,8</b>	<b>– 6,6</b>	<b>– 3,2</b>	<b>– 7,8</b>	<b>– 4,5</b>
55.22	Campingplätze	.	.	.	.	.	.
55.23.1	Erholungs-, Ferien- und Schulungsheime	.	.	.	.	.	.
55.23.3	Ferienhäuser und Ferien- wohnungen	.	.	.	.	.	.
55.23.4	Privatquartiere	.	.	.	.	.	.
55.23.5	Sonstiges Beherbergungsgewerbe anderweitig nicht genannt	.	.	.	.	.	.
55.23	Beherbergungsgewerbe anderweitig nicht genannt	.	.	.	.	.	.
<b>55.2</b>	<b>Sonstiges Beherbergungsgewerbe</b>	<b>(+ 5,0)</b>	<b>(+ 3,1)</b>	<b>(– 4,7)</b>	<b>(–19,7)</b>	<b>(+ 2,4)</b>	<b>(–21,2)</b>
55.30.1	Restaurants mit herkömmlicher Bedienung	+ 1,1	+ 2,7	+ 3,6	+ 2,4	+ 1,8	+ 1,3
55.30.2	Restaurants mit Selbstbedienung	– 7,6	+ 7,9	+ 6,1	+ 7,4	+ 6,9	+ 6,2
55.30.3	Cafes	(+ 3,1)	(–12,0)	(–15,8)	(–14,7)	(–12,8)	(–15,7)
55.30.4	Eisdielen	(+ 7,1)	(+22,1)	(+15,2)	(+ 4,8)	(+21,4)	(+ 4,1)
55.30.5	Imbißhallen	– 0,6	+ 2,5	+ 3,6	+ 0,2	+ 1,9	– 0,5
<b>55.3</b>	<b>Restaurants, Cafes, Eisdielen und Imbißhallen</b>	<b>+ 0,2</b>	<b>+ 3,8</b>	<b>+ 3,6</b>	<b>+ 1,7</b>	<b>+ 2,9</b>	<b>+ 0,7</b>
55.40.1	Schankwirtschaften	+ 8,4	+10,5	+ 4,5	– 3,0	+ 9,3	– 4,3
55.40.2	Bars und Vergnügungslokale	.	.	.	.	.	.
55.40.3	Diskotheken und Tanzlokale	/	/	/	/	/	/
55.40.4	Trinkhallen	.	.	.	.	.	.
<b>55.4</b>	<b>Sonstiges Gaststättengewerbe</b>	<b>– 3,0</b>	<b>+11,2</b>	<b>+12,1</b>	<b>+ 0,7</b>	<b>+ 9,9</b>	<b>– 0,7</b>
55.51	Kantinen	– 9,5	+17,2	+12,7	+16,4	+16,0	+15,1
55.52	Caterer	– 2,8	+14,5	+13,7	+ 8,9	+13,3	+ 7,7
<b>55.5</b>	<b>Kantinen und Caterer</b>	<b>– 4,7</b>	<b>+15,2</b>	<b>+13,4</b>	<b>+11,1</b>	<b>+14,0</b>	<b>+ 9,9</b>
<b>55</b>	<b>Gastgewerbe</b>	<b>+ 1,3</b>	<b>+ 3,7</b>	<b>+ 3,8</b>	<b>+ 1,1</b>	<b>+ 2,7</b>	<b>– 0,0</b>

1) Klassifikation der Wirtschaftszweige, Ausgabe 1993



### 3. Entwicklung der Beschäftigtenzahl im Gastgewerbe nach Wirtschaftszweigen

Nummer der Klassifikation <sup>1)</sup>	Wirtschaftszweig	Beschäftigte											
		insgesamt	Voll- beschäftigte	Teilzeit- beschäftigte	insgesamt	Voll- beschäftigte		Teilzeit- beschäftigte		insgesamt	Voll- beschäftigte	Teilzeit- beschäftigte	
						beschäftigte							
		August 1997			Veränderung								
					August 1997 gegenüber						Januar – August 1997 gegenüber Januar – August 1996		
Juli 1997	August 1996	Juli 1997	August 1996	Juli 1997	August 1996								
1995 = 100			%										
55.11.1	Hotels (ohne Hotels garnis)	93,5	93,5	93,6	+ 0,4	+ 0,3	+ 5,2	- 2,2	- 7,0	+ 4,9	- 2,0	- 5,3	+ 4,1
55.11.2	Gasthöfe	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
55.11.3	Pensionen	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
55.11	Hotels, Gasthöfe und Pensionen	93,9	93,5	94,5	- 0,2	- 0,8	+ 4,8	- 1,8	- 7,2	+ 0,7	- 2,0	- 5,0	+ 2,9
55.12	Hotels garnis	103,2	87,7	120,2	+19,0	+ 4,5	+ 4,2	- 4,0	+34,3	+12,5	- 3,4	- 7,1	+ 0,3
55.1	Hotels, Gasthöfe, Pensionen und Hotels garnis	95,9	92,4	101,0	+ 3,6	+ 0,3	+ 4,7	- 2,2	+ 2,3	+ 3,9	- 2,3	- 5,4	+ 2,2
55.22	Campingplätze	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
55.23.1	Erholungs-, Ferien- und Schulungsheime	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
55.23.3	Ferienhäuser und Ferienwohnungen	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
55.23.4	Privatquartiere	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
55.23.5	Sonstiges Beherbergungsgewerbe anderweitig nicht genannt	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
55.23	Beherbergungsgewerbe anderweitig nicht genannt	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
55.2	Sonstiges Beherbergungsgewerbe	(141,1)	(102,4)	(213,4)	(+24,0)	(+20,2)	(+10,3)	(- 0,6)	(+39,6)	(+47,9)	(+ 4,9)	(+ 2,0)	(+ 8,4)
55.30.1	Restaurants mit herkömmlicher Bedienung	103,7	105,9	101,4	+ 3,1	+ 5,4	+ 4,7	+11,1	+ 1,3	+ 0,0	+ 1,5	+ 2,6	+ 0,5
55.30.2	Restaurants mit Selbstbedienung	109,3	97,9	119,9	- 5,4	+11,1	- 3,8	+ 1,4	- 6,7	+19,9	+11,7	+ 2,5	+20,0
55.30.3	Cafes	(76,0)	(72,6)	(78,2)	(- 3,7)	(-22,2)	(- 0,4)	(-22,7)	(- 5,4)	(-21,9)	(-16,9)	(-14,2)	(-18,6)
55.30.4	Eisdielen	(179,4)	(142,8)	(235,2)	(+10,7)	(+25,5)	(+ 6,6)	(- 2,6)	(+14,8)	(+71,3)	(+ 6,9)	(- 8,0)	(+32,0)
55.30.5	Imbißhallen	115,8	102,5	127,2	+ 5,6	+16,1	+ 0,2	+ 6,0	+ 9,6	+24,3	+ 6,5	- 1,0	+12,6
55.3	Restaurants, Cafes, Eisdielen und Imbißhallen	107,1	104,2	109,8	+ 2,7	+ 6,9	+ 3,0	+ 6,5	+ 2,3	+ 7,3	+ 2,3	+ 0,4	+ 3,9
55.40.1	Schankwirtschaften	111,6	97,1	121,4	+ 7,8	+14,6	+ 5,6	+ 3,2	+ 9,0	+21,9	+ 1,6	- 4,8	+ 5,8
55.40.2	Bars und Vergnügungslokale	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
55.40.3	Diskotheiken und Tanzlokale	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
55.40.4	Trinkhallen	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
55.4	Sonstiges Gaststättengewerbe	107,0	94,2	114,7	+ 5,3	+11,5	+ 3,2	+ 1,2	+ 6,5	+17,4	+ 2,6	- 4,1	+ 6,6
55.51	Kantinen	106,1	113,8	98,1	+ 9,0	+14,7	+22,4	+36,4	- 3,8	- 3,9	+15,2	+15,2	+15,2
55.52	Caterer	107,7	107,3	108,2	- 4,5	+ 9,3	- 1,0	+15,9	- 8,4	+ 2,2	+14,1	+13,5	+14,8
55.5	Kantinen und Caterer	107,1	109,9	103,9	+ 0,6	+11,4	+ 7,3	+23,3	- 6,6	- 0,3	+14,5	+14,1	+15,0
55	Gastgewerbe	105,1	100,1	109,9	+ 3,4	+ 7,3	+ 3,8	+ 4,9	+ 3,1	+ 9,4	+ 2,5	- 0,6	+ 5,3

1) Klassifikation der Wirtschaftszweige, Ausgabe 1993

# **Veröffentlichungen des Landesamtes für Datenverarbeitung und Statistik Nordrhein-Westfalen aus dem Fachbereich Handel und Verkehr**

## **Entwicklung von Umsatz und Beschäftigung in nordrhein-westfälischen Unternehmen des Einzelhandels, des Großhandels, des Gastgewerbes**

Inhalt: Jedes der drei monatlich erscheinenden Hefte enthält die vorläufigen Ergebnisse der Umsatzentwicklung und der Entwicklung der Beschäftigtenzahlen als Meßzahlen auf der Basis des Jahres 1995 und als prozentuale Abweichung zum Vormonat und zum Vorjahresmonat. Die Ergebnisse werden in einigen Eckzahlen für die wichtigsten Wirtschaftszweige dargestellt.

Einzelhandel: Bestell-Nr. G 11 3 97\*)  
Großhandel: Bestell-Nr. G 12 3 97\*)  
Gastgewerbe: Bestell-Nr. G 43 3 97\*)

Preis: 2,50 DM (Jahresbezugspreis: 25,00 DM)  
Preis: 2,50 DM (Jahresbezugspreis: 25,00 DM)  
Preis: 2,50 DM (Jahresbezugspreis: 25,00 DM)

## **Straßenverkehrsunfälle in Nordrhein-Westfalen – Vorläufige Ergebnisse**

Inhalt: Dieser monatliche Schnellbericht enthält die ersten vorläufigen Zahlen von Straßenverkehrsunfällen und der dabei verunglückten Personen für Nordrhein-Westfalen und für die Regierungsbezirke nach Unfallkategorien. Dargestellt werden die monatlichen und die kumulierten Unfallzahlen, die Vorjahreszahlen und die prozentuale Veränderung gegenüber den Vorjahreszeiträumen.

Bestell-Nr. H 11 3 97\*)

Preis: 2,50 DM (Jahresbezugspreis: 25,00 DM)

## **Straßenverkehrsunfälle in Nordrhein-Westfalen**

Inhalt: Der Monatsbericht enthält Ergebnisse von Straßenverkehrsunfällen und dabei Verunglückten in Nordrhein-Westfalen nach Unfallkategorien, nach Straßen-, Unfallarten, Unfalltypen, nach Tagesdatum, Ortslage, Art der Verkehrsbeteiligung, Unfallursachen und nach Fehlverhalten der Fahrzeugführer sowie die Anzahl der Verunglückten nach der Schwere der Verletzung, Altersgruppen und Geschlecht. Dargestellt werden die monatlichen und die kumulierten Zahlen, die Vorjahresergebnisse und die prozentuale Veränderung gegenüber den Vorjahreszeiträumen. Auf Gemeindeebene sind Ergebnisse nach Ortslage und Unfallkategorien enthalten.

Bestell-Nr. H 12 3 97\*)

Preis: 4,50 DM (Jahresbezugspreis: 45,00 DM)

## **Personenverkehr der Straßenverkehrsunternehmen in Nordrhein-Westfalen**

Inhalt: Dieses vierteljährlich erscheinende Heft enthält Ergebnisse über die Entwicklung von Verkehrs- und Betriebsleistungen der größeren in der Personenbeförderung tätigen Unternehmen nach Verkehrsformen und -arten, Unternehmensformen sowie Fahrausweisarten. Dargestellt werden die vierteljährlichen Angaben über beförderte Personen, geleistete Personen- und Wagen-Kilometer und erzielte Einnahmen als Zeitreihe und in Gegenüberstellung zum Vorjahresquartal.

Bestell-Nr. H 14 3 97\*)

Preis: 2,50 DM (Jahresbezugspreis: 10,00 DM)

## **Binnenschifffahrt in Nordrhein-Westfalen**

Inhalt: Der Monatsbericht enthält die Entwicklung des Güterverkehrs auf den nordrhein-westfälischen Binnenwasserstraßen nach Verkehrsbeziehungen und Güterabteilungen. Dargestellt werden die monatlichen Gütermengen in Tonnen bzw. der Containerumschlag für Nordrhein-Westfalen, die Mengen des Vormonats und des Vorjahresmonats sowie die kumulierten Jahresgütermengen im Vergleich zum Vorjahreszeitraum mit der prozentualen Veränderung.

Bestell-Nr. H 21 3 97\*)

Preis: 2,50 DM (Jahresbezugspreis: 25,00 DM)

**Fachliche Auskünfte zu diesen Veröffentlichungen werden Ihnen gerne unter Tel.-Nr. (02 11) 94 49-2716 / 3716 erteilt.**

## **Der Außenhandel Nordrhein-Westfalens, Ausfuhr und Einfuhr - Vorläufige Ergebnisse**

Inhalt: Das Monatsheft enthält die vorläufigen Ergebnisse des grenzüberschreitenden Warenverkehrs Nordrhein-Westfalens mit den Ländern der Europäischen Union und den übrigen Ländern. Dargestellt wird die Aus- und Einfuhrmenge sowie der Warenwert und dessen prozentuale Veränderung zum Vorjahresmonat für die wichtigsten Warengruppen.

Bestell-Nr. G 31 3 97\*)

Preis: 2,50 DM (Jahresbezugspreis: 25,00 DM)

**Fachliche Auskünfte zu diesen Veröffentlichungen werden Ihnen gerne unter Tel.-Nr. (02 11) 94 49-2715 / 3715 erteilt.**

## **Gäste und Übernachtungen im Reiseverkehr Nordrhein-Westfalens**

Inhalt: Das Heft enthält vorläufige Ergebnisse von Ankünften, Übernachtungen und Aufenthaltsdauer der Gäste in nordrhein-westfälischen Beherbergungsstätten sowie die Zahl der Beherbergungsstätten, Gästebetten und die prozentuale Kapazitätsauslastung gegliedert nach Bade-, Kur-, Erholungsorten und sonstigen Gemeinden, nach Betriebsarten, Regionaleinheiten, Reisegebieten und nach Herkunftsländern. Dargestellt wird die Anzahl, die prozentuale Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat sowie die durchschnittliche Aufenthaltsdauer in Tagen. In der April- bzw. Oktober-Ausgabe werden Zusammenfassungen des jeweils vorangegangenen Winter- bzw. Sommerhalbjahres und im Dezemberheft die Jahresergebnisse mitveröffentlicht.

Bestell-Nr. G 41 3 97\*)

Preis: 6,00 DM (April-, Oktober- und Dezember-Ausgabe jeweils 11,50 DM)  
(Jahresbezugspreis: 75,00 DM)

**Fachliche Auskünfte zu diesen Veröffentlichungen werden Ihnen gerne unter Tel.-Nr. (02 11) 94 49-2738 / 3738 erteilt.**

\*) Bei Bestellungen bitte gewünschten Monat / Vierteljahr angeben (01 = Januar; 02 = Februar usw. bzw. 41 = 1. Vierteljahr; 42 = 2. Vierteljahr usw.)